

Sprawozdanie Klubu Studenckiego „Pomorania”

Sprawozdanie za kadencje 2016-2019 (3 kadencje)

Osoba upoważniona do sporządzenia sprawozdania: Ewelina Stefańska

Aktualny zarząd (2018/2019):

| Lp. | Imię | Nazwisko | Funkcja |
|-----|----------|------------|------------------------|
| 1. | Ewelina | Stefańska | Prezes |
| 2. | Ewa | Nowicka | Wiceprezes & sekretarz |
| 3. | Weronika | Damps | Skarbnik |
| 4. | Mateusz | Łącki | Gospodarz Chęczy |
| 5. | Weronika | Okoniewska | Gospodyni Chęczy |

Zarząd 2017/2018:

| Lp. | Imię | Nazwisko | Funkcja |
|-----|----------|------------|------------------|
| 1. | Ewelina | Stefańska | Prezes |
| 2. | Ewa | Nowicka | Wiceprezes |
| 3. | Wiktoria | Kozikowska | Sekretarz |
| 4. | Pia | Šlogar | Skarbnik |
| 5. | Mateusz | Łącki | Gospodarz Chęczy |
| 6. | Weronika | Damps | Gospodyni Chęczy |

Zarząd 2016/2017:

| Lp. | Imię | Nazwisko | Funkcja |
|-----|---------|----------|----------------------------|
| 1. | Mateusz | Łącki | Prezes |
| 2. | Alicja | Haftka | Wiceprezes |
| 3. | Andrzej | Roda | Sekretarz ds. wewnętrznych |

| | | | |
|----|------------|-----------|----------------------------|
| 4. | Paulina | Węsierska | Sekretarz ds. zewnętrznych |
| 5. | Pia | Šlogar | Skarbnik |
| 6. | Karol | Pazda | Gospodarz Chęczy |
| 7. | Aleksandra | Piepka | Gospodyni Chęczy |

1. Sprawozdanie merytoryczne /opis podejmowanych działań, projektów oraz osiągnięcia Klubu w okresie sprawozdawczym/:

a) Inicjatywy cykliczne

Cotygodniowe spotkania członków Klubu. Członkowie Klubu Studenckiego „Pomorania”, regularnie spotykali się w sali konferencyjnej w Domu Kaszubskim (Gdańsk, ul. Straganiarska 20-23), aby omówić szczegóły organizacyjne dotyczące działalności bieżącej, a także by wymienić się zdobytymi doświadczeniami lub wrażeniami z lektury czy podyskutować na ważne z ich punktu widzenia tematy.

Działalność promocyjna. Członkowie Klubu byli częstymi gośćmi Radia Gdańsk i Radia Kaszëbë, gdzie promowali nie tylko Klub, ale poprzez swoją działalność również Uniwersytet Gdański. Klub Studencki „Pomorania” aktywnie działa również na Facebooku oraz Instagramie. O działaniach Klubu Pomorańcy informowali również na bieżąco w miesięczniku „Pomerania”. W ciągu ostatnich trzech lat podjęliśmy również działania zmierzające do przygotowania gadżetów z logiem Klubu, takich jak roll-up, długopisy czy torby materiałowe. Ponadto w 2017 roku Klub obchodził swoje 55-lecie.

Spotkanie rekrutacyjne. 20 października 2016, 16 listopada 2017, 15 listopada 2018 przy ul. Straganiarskiej 20/22 odbyły się spotkania rekrutacyjna, na którym powitano potencjalnych członków KS „Pomorania”. W ciągu trzech lat deklarację członkowską podpisało 13 osób – Weronika Damps, Wiktoria Kozikowska, Ewa Nowicka, Paulina Kreft, Ewelina Stefańska, Dominik Narloch, Dawid Datta, Marcin Szreder, Weronika Okoniewska, Daria Frąckiewicz, Helena Zaworska, Julia Formela i Maciej Bigus.

I Konkurs na kaszubski dubbing „Złoti Jigrzan”. W kadencji 2018/2019 po raz pierwszy zorganizowaliśmy konkurs dubbingowy dla młodzieży ze szkół średnich oraz studentów. Zadaniem uczestników było przygotować kaszubskojęzyczny dubbing do scen ze znanych filmów lub animacji. Młodzież doskonale poradziła sobie z zadaniem. Na podium stanęły dwie grupy młodzieży licealnej z I

LO w Kościerzynie (I i III miejsce) oraz uczennica IX LO w Gdyni (II miejsce). Rozdanie nagród odbyło się podczas finału XXXII Konkursu Wiedzy o Pomorzu na Uniwersytecie Gdańskim. Inspiracją był odbiór i popularność dubbingu fragmentu „Shreka Forever”, pracy rekrutacyjnej młodzieży z Przdokowa na warsztaty „Remusowa Kara 2018”.

XXX, XXXI i XXXII Konkurs Wiedzy o Pomorzu. Jak co roku, Klub Studencki „Pomorania” Konkurs Wiedzy o Pomorzu. Patronat honorowy Konkursem obejmowali m.in.: Marszałek Województwa Pomorskiego, Dziekan Wydziału Filologicznego UG, Kaszubskie Forum Kultury oraz JM Rektor Uniwersytetu Gdańskiego. Patronat medialny objął miesięcznik „Pomerania”. W pierwszym, szkolnym etapie Konkursu, uczestnicy pisali test wcześniej przygotowany przez członków Klubu. Maksymalnie pięciu najlepszych uczniów z każdej ze szkół średnich mogło przyjechać na II etap konkursu do Gdańska. Drugi etap (test pisemny) oraz finał odbyły się 25.03. 2017, 24.03.2018 oraz 23.03.2019. na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Gdańskiego. Spośród 7 finalistów jurorzy wyłonili zwycięzców:

2017:

I miejsce: Maciej Teclaf (ZSP w Sierakowicach)

II miejsce: Magdalena Cichosz (ZSP w Sierakowicach)

III miejsce: Justyna Kiedrowska (I LO w Kościerzynie)

2018:

I miejsce - Magdalena Cichosz (ZSP w Sierakowicach)

II miejsce - Julia Jankowska (I LO w Kościerzynie)

III miejsce - Daria Frąckiewicz (I LO w Kościerzynie)

2019:

I miejsce – Julia Jankowska (I LO w Kościerzynie)

II miejsce – Mateusz Klebba (Salesjańskie Liceum Ogólnokształcące w Rumi)

III miejsce – Magda Stoltmann (I LO w Kościerzynie).

Za KWOP odpowiedzialni byli: Ewa Nowicka (XXX edycja), Mateusz Łącki, Pia Ślogar (XXXI edycja), Julia Formela oraz Maciej Bigus (XXXII edycja).

Podczas finału tych edycji Konkursu promowaliśmy także kierunek Etnofilologia kaszubska.

X, XI i XII Warsztaty regionalne „Remusowa Kara” dla licealistów z województwa pomorskiego.

30.03.-2.04.2017 w Mechelinkach, 5.04.-8.04.2018 we Wdzydzach Kiszewskich oraz 4.04.-7.04.2019 r.

w Pucku odbył się cykliczny projekt, tj. organizowane przez „Pomoranię” warsztaty regionalne „Remusowa Kara”. Podczas warsztatów młodzi ludzie mieli okazję lepiej poznać specyfikę języka kaszubskiego, zetknąć się z literaturą i muzyką kaszubską (dawną oraz współczesną), poznać ciekawe miejsca na Kaszubach, a także spotkać interesujących ludzi związanych z Kaszubami. Młodzież brała udział również w zajęciach w plenerze oraz w warsztatach poszerzających wiedzę o regionie, a także uczących tolerancji i wrażliwości. W wymienionych edycjach odbyły się warsztaty literackie, językowe, decoupage, haftu kaszubskiego, malowania na szkle, dotyczące kaszubskich instrumentów obrzędowych, teatralne na temat obrzędu ścinania kani oraz plecionkarskie. Odbyły się również spotkania z Prezesem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego prof. Edmundem Wittbrodtem oraz innymi gośćmi, m.in. Bożeną i Mirosławem Ugowskimi (“Wdzydzci nurt”), Łukaszem Richertem czy Radosławem Kamińskim. W 2019 roku warsztaty regionalne „Remusowa Kara” były również częścią projektu Minority Messengers organizowanego przez Youth of European Nationalities. Młodzież poznała funkcjonowanie mechanizmu kozła ofiarnego (na przykładzie obrzędu ścinania kani) oraz działanie piramidy nienawiści. Przedstawione zostały również przykłady każdego szczebla piramidy. Uczestnicy odwiedzili zamek w Krokowej, gdzie poznali skomplikowaną historię terenów Pomorza i ludzi kiedyś je zamieszkujących oraz lasy piasnickete, miejsce pierwszych masowych eksterminacji II wojny światowej. Za X edycję warsztatów odpowiedzialna była Paulina Węsierska, za XI i XII Ewelina Stefańska.

Kurs Języka Kaszubskiego na Uniwersytecie Gdańskim. Bezpłatny Kurs Języka Kaszubskiego na Uniwersytecie Gdańskim jest kolejną cykliczną inicjatywą podejmowaną rokrocznie przez Klub Studencki „Pomorania”, która cieszy się dużym zainteresowaniem. XII edycję Kursu poprowadziła Pani Bożena Ugowska. Odbywał się od marca do czerwca 2017 roku. Zakończenie kursu z wręczeniem dyplomów odbyło się 8 czerwca 2017 r. w siedzibie Klubu Studenckiego „Pomorania” przy ulicy Straganiarskiej.

Medale Stolema. 13 grudnia 2016 r., 12 grudnia 2017 r. i 10 grudnia 2018 r. w Ratuszu Staromiejskim w Gdańsku odbyły się gale wręczenia Medali Stolema przyznawanych corocznie przez „Pomoranię” osobom lub instytucjom, które przysłużyły się rozwojowi i promocji Pomorza. Nagrodę zdobyli: Kazimierz Ickiewicz (2016), ks. Roman Skwiercz (2017), prof. Maria Pająkowska-Kensik oraz Władysław Czarnowski (2018).

Diversity Festival 2017. Wraz z organizacją Youth of European Nationalities (YEN) zorganizowaliśmy seminarium Diversity Festival, który odbyło się 6-13 sierpnia 2017 r. w Gdańsku pod hasłem „Celebrating Pluralism”. Festiwal był okazją spotkania się z innymi młodymi przedstawicielami różnych europejskich mniejszości i grup etnicznych. Ideą Diversity Festival jest poruszenie tematu mniejszości etnicznych przy pomocy niekonwencjonalnych – artystycznych – form przekazu.

Zjazdy YEN. Delegacja Klubu Studenckiego „Pomorania” uczestniczyła w zjazdach europejskich organizacji młodzieżowych autochtonicznych mniejszości narodowych (**Easter Seminar**, Durres, Albania, 6-13 kwietnia 2017, **Diversity Festival**, Gdańsk, Polska, 6-13 sierpnia 2017, **Kick-off**, Trin, Szwajcaria, 11-18 lutego 2018, **Easter Seminar**, Opole, Polska, 23-30 marca 2018, **Diversity Festival**, Leeuwarden, Holandia, 5-12 sierpnia 2018, **Youth Leader Seminar**, Bratysława, Słowacja 8-14 października, **Kick-off**, Donja Stubica, Chorwacja, 11-17 lutego 2019; **Easter Seminar**, Sepsiszentgyörgy, Rumunia, 12-19 kwietnia 2019). Na walnym zebraniu delegatów organizacji zrzeszonych w Youth of European Nationalities (YEN) w 2018 r. Klub Studencki „Pomorania” został przyjęty w poczet członków zwyczajnych. Członkini „Pomoranii” Pia Šlogar została wybrana na skarbnika YEN. Na walnym zebraniu delegatów organizacji zrzeszonych w Youth of European Nationalities w 2019 r. członkini „Pomoranii” Pia Šlogar została wiceprezes ds. relacji zewnętrznych YEN.

Advisory Council on Youth. Pia Šlogar, członkini „Pomoranii”, doktorantka Wydziału Filologicznego, członkini zarządu YEN, była kandydatką Youth of European Nationalities do Rady Doradczej ds. Młodzieży przy Radzie Europy. Pia Šlogar została wybrana do tego ciała na kadencję 2020-2021.

b) Udział w wydarzeniach kulturalnych, naukowych i regionalnych

Minority Messengers. W ramach projektu od maja 2018 r. przeprowadzamy w pomorskich szkołach warsztaty i spotkania na temat mniejszości narodowych, etnicznych i językowych w Europie. W dniach 1-3 lutego 2019 prezes „Pomoranii” Ewelina Stefańska brała udział w spotkaniu Steering Group projektu „Minority Messengers” organizacji YEN. Tym samym dwoje członków „Pomoranii” (wraz z Pią Šlogar) bierze udział w pracach grupy kierującej projektem. Wciąż troje członków koła jest zakontraktowanymi i wyszkolonymi „messengerami”. W ramach projektu od maja 2018 r. przeprowadziliśmy w pomorskich szkołach warsztaty i spotkania na temat mniejszości

narodowych, etnicznych i językowych w Europie. W tym roku zorganizowaliśmy wizyty na warsztatach regionalnych „Remusowa Kara” (opisane wyżej) oraz na kaszubsko-retoromańskim spotkaniu w Chęczy, naszej drugiej siedzibie. Spotkanie było wymianą kultury, języka i tradycji. „Pomorania” przedstawiła Retoromanom inscenizację tradycyjnego obrzędu ścinania kani (nagrywany w tym czasie przez TVP Gdańsk). Goście zaś przygotowali koncert w swoim języku. Występującym artystą był Cha da Fö.

Targi Akademia. Członkini „Pomoranii” wzięła udział w promowaniu Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego podczas obsługi stoiska na Targach Akademia 19 marca 2019 r. na Uniwersytecie Gdańskim.

Święto Miasta Gdańska. „Pomorańska” delegacja promowała działania Klubu i Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w niedzielę, 27 maja 2018 r., na targach organizacji pozarządowych na czternastych obchodach święta Gdańska.

Open'er Festival. Czwooro Pomorańców promowało działalność Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego oraz Klubu Studenckiego „Pomorania” podczas popularnego festiwalu muzycznego Open'er Festival (4-7 lipca 2018 r. i 3-6 lipca 2019 r. w Gdyni). Stoisko ZK-P i KSP znajdowało się w strefie NGO.

Zjazd Kaszubów. Delegacja „Pomoranii” brała udział w obchodach XIX Zjazdu Kaszubów w Rumi (1 lipca 2017 r.), XX Zjazdu Kaszubów w Luzinie (7 lipca 2018 r.) oraz XXI Zjazdu Kaszubów (6 lipca 2019 r.) w Chojnicach.

Dzień Jedności Kaszubów. Delegacja wzięła udział w wydarzeniach związanych z Dniem Jedności. Odbyły się 8 marca 2018 r. w Kosakowie oraz 23 marca 2019 r. w Żukowie.

Ścinanie Kani. Co roku w czerwcu odbywa się wyjazd do Chęczy w Łączyńskiej Hucie, gdzie zainscenizowaliśmy pokaz Ścinania Kani - kaszubski obrzęd ludowy. Nie zabrakło sympatyków oraz byłych członków Pomoranii, którzy przy ognisku chętnie opowiadali o czasie spędzonym w Klubie.

XVI Kaszubskie Dyktando. 4 listopada w Bojanie w gminie Szemud odbyło się Kaszubskie Dyktando 2017. Pierwsze miejsce w kategorii „zawodowcy” otrzymała członkini Klubu Studenckiego „Pomorania”, Paulina Węsierska.

I Międzykongresowy Zjazd Młodych Kaszubów. 18 listopada 2017 r. Klub Studencki „Pomorania” jako jedna z pięciu wybranych organizacji koncentrujących się na problematyce kaszubsko-pomorskiej przedstawił swoje dotychczasowe działania na spotkaniu młodych regionalistów w Chmelnie. Delegacja Klubu brała czynny udział również w panelach dyskusyjnych nt. rozwoju kaszubszczyzny.

Koncert charytatywny. 7 października 2017 r. pomagaliśmy w organizacji koncertu charytatywnego „Niech Wróć Anioły”, który odbył się na Politechnice Gdańskiej. Dochód przeznaczony został na rzecz odbudowania domu oraz wystawy prac Józefa Chełmowskiego zniszczonych przez sierpniową nawałnicę.

Kaszubskie Bajania. 24 września 2017 r. część członków Klubu pomogła w promocji publikacji dla dzieci na bajkowym festynie rodzinnym na Rynku Kościerskim.

Udział w wystawach i promocjach książek. Członkowie Klubu, jeśli tylko zaistniała możliwość, chodzili na różne promocje książek o tematyce pomorskiej i kaszubskiej, m.in. na promocję książki prof. Cezarego Obrachta-Prondzyńskiego pt. „Ruch kaszubsko-pomorski” (14 grudnia 2017, Tawerna Mestwin), prezentację nowej gramatyki języka kaszubskiego dr Hanny Makurat (17 lutego 2017 r.) czy promocję książki prof. Józefa Borzyszkowskiego pt. „Pro Memoria Ryszard Stryjec” (29 czerwca 2017, Tawerna Mestwin). Pomorańcy uczestniczyli również w spotkaniu z reżyserką filmu „Keeping up with the Kashubians” (8 czerwca 2017 r.), oraz w części - organizowanych przez Wydział Filologiczny UG - wykładów z cyklu „Baby, wiedźmy, czarownice i nie tylko” dotyczących spraw kobiecych w języku i kulturze Kaszub i Pomorza.

Minority SafePack Initiative. Członkowie Klubu Studenckiego brali czynny udział w promocji inicjatywy obywatelskiej MSPI, której celem było do 4 kwietnia 2018 r. zebrać milion podpisów pod petycją w sprawie ochrony praw mniejszości i grup etnicznych w Europie. Promocję, do której ostatecznie dołączyły również inne organizacje kaszubsko-pomorskie rozpoczęto już na początku maja 2017 r. z publikacją zdjęć z kampanii promującej inicjatywę na stronie Youth of European Nationalities oraz w sierpniu organizacją przez Klub Studencki „Pomorania” na gdańskiej ulicy Długiej „flashmobu” promującego powyżej opisaną inicjatywę. Ponadto członkowie Klubu zbierali podpisy pod inicjatywą podczas wielu wydarzeń, w których brali udział, a także zorganizowali kampanię promocyjną na profilach Klubu w mediach społecznościowych. Wspólnym wysiłkiem wielu osób i organizacji z całej Europy MSPI uzyskała 1 215 879 podpisów oraz przekroczyła wymagany próg ilości głosów aż w 11 krajach członkowskich UE.

#decyzJA. Członkowie Klubu zorganizowali także kampanię zachęcającą do głosowania w majowych wyborach do Parlamentu Europejskiego 2019 z hasłem #decyzJA. Wyjaśniali również, dlaczego oni oddali głos w wyborach i przekonywali do aktywnego uczestnictwa w życiu obywatelskim.

Udział w konferencjach. Członkowie Klubu brali udział w różnych ogólnopolskich i

międzynarodowych konferencjach, jak np. ogólnopolskich konferencjach, wśród których były „Horyzonty języka VI, czyli jak daleko sięga językoznawstwo” (Pobierowo, marzec 2017 r.), „Kultura komunikacji językowej” (Będlewo, maj 2017 r.), „VII Ogólnopolska Konferencja Historycznojęzykowa” (Poznań, maj 2017 r.), „Językowy, literacki oraz kulturowy obraz Pomorza” (wrzesień 2017 r.), „Gedania Cassubia – kaszubskość Gdańska” (listopad 2017 r.), „W kręgu dawnej polszczyzny” (Kraków, grudzień 2018 r.) oraz międzynarodowa konferencja „Slavkonf” (Praga, listopad 2017 r.).

Konferencja studencka „WYSPA.MŁODOŚĆ”. Koło naukowe „Pomorania” współorganizowało konferencję studencką „WYSPA.MŁODOŚĆ” podczas X Festiwalu Literatury i Teatru BETWEEN.POMIĘDZY. Udział w konferencji miał również wymiar naukowy, ponieważ członkowie Koła przedstawili swoje referaty. Konferencja odbyła się 14-15 maja w Dworcu Sierakowskich w Sopocie.

Spotkanie z Elżbietą Lorenc. W ramach X Festiwalu Literatury i Teatru BETWEEN.POMIĘDZY „Pomorania” zorganizowała wraz z Fundacją BETWEEN.POMIĘDZY spotkanie na temat książki Róży Ostrowskiej „Wyspa”. Córka autorki (felietonistki, pisarki, kierowniczki literackiej Teatru „Wybrzeże”, współpracownicy środowiska kaszubskiego), Elżbieta Lorenc, rozmawiała z prowadzącą spotkanie o książce, Wdzydzach Kiszewskich, pracy i pasjach matki oraz niezwykłym zaangażowaniu społecznym Ostrowskiej. Fragmenty książki czytała aktorka Sylwia Góra-Weber. Spotkanie odbyło się 14 maja w Teatrze BOTO w Sopocie.

Konferencja naukowa „Dziedzictwo wspólnot mniejszościowych i regionalnych - Kaszubi i Retoromanie”. Pomorańcy wzięli udział w dyskusji po referatach konferencyjnych. Rozmowa dotyczyła edukacji, naturalnego przekazu języka, podłoża historyczno-społecznego obecnego stanu rzeczy oraz podobieństw i różnic w sytuacji tych dwóch grup.

Zjazd Walny NZS. „Pomorania” i Niezależny Związek Studentów UG nawiązali współpracę. Zaowocowała ona kaszubskim koncertem ze skrzypcami w wykonaniu Ewy Nowickiej i Sławomira Plichty na uroczystej gali, która odbyła się 7 czerwca w Dworze Artusa.

Remont w Chęczy. Pomorańcy wiosną 2018 oraz wiosną 2019 r. przeprowadzili drobny remont Chęczy w Łączyńskiej Hucie, której są opiekunami. Dotychczas poprawili stan kuchni oraz kilku mebli będących w wyposażeniu Chęczy. Zajęli się także konserwacją kominka oraz terenem wokół budynku. Aktualnie zajmują się remontem podłogi w łazience domku.

Jako Klub Studencki „Pomorania” zabieraliśmy także głos w sprawach dot. ochrony kultury i języka kaszubskiego. Były to m.in. pisma i petycje ws. obcięcia subwencji na edukację języka kaszubskiego oraz braku zgody na otwarcie I rok etnofilologii kaszubskiej w roku akademickim 2018/2019 na Uniwersytecie Gdańskim.

Sprawozdanie sporządziła:

Prezes KS “Pomorania”

Ewelina Stefańska

Gdańsk, 28.09.2019 r.